

# GLOCKENKLANG

## Soul

### Bedienungsanleitung

#### Inhaltsverzeichnis

##### Einführung

##### Beschreibung der Funktionen

1. Eingangssektion mit Overdrive
2. Klangregelung
3. Effektweg
4. Lautstärkeregler
5. Powersektion
6. Stromanschluß
7. Symmetrischer DI Ausgang
8. Lautsprecher Ausgang
9. Einschleifweg Vor-Endstufe
10. Einschleifweg parallel (regelbar)
11. Einschleifweg seriell
12. Fußschalter
13. Ausgang zum Stimmgerät

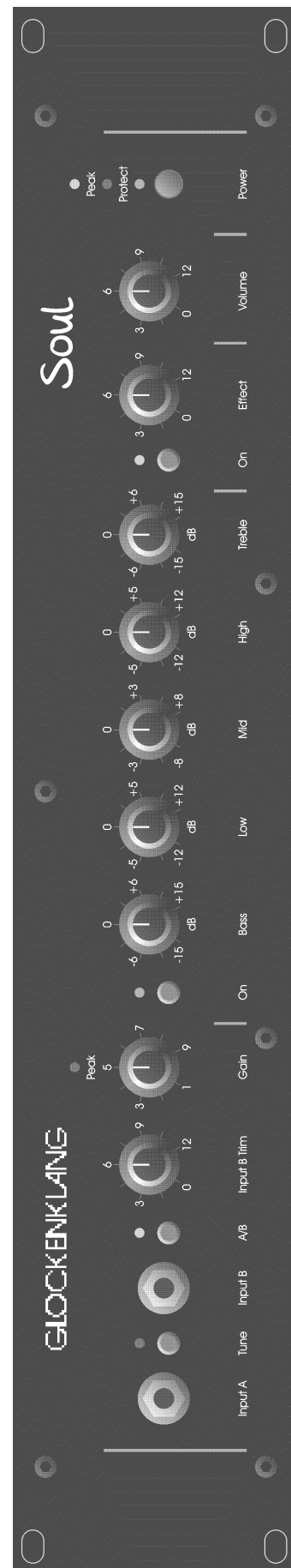
##### Technische Daten

##### Garantie

**GLOCKENKLANG**  
**Eimterstr. 147**  
**D-32049 Herford**

**Tel +49-5221-51506**  
**Fax +49-5221-108755**

**<http://www.glockenklang.de>**  
**e-mail: [info@glockenklang.de](mailto:info@glockenklang.de)**



Vielen Dank, daß Sie sich für den Soul Verstärker entschieden haben. Sie haben mit diesem Gerät ein absolutes Spitzenprodukt erworben, das nach modernsten technischen Gesichtspunkten entwickelt worden ist.

### **ACHTUNG!**

Alle GLOCKENKLANG Produkte werden entsprechend den Richtlinien der jeweiligen Länder mit aller größter Sorgfalt hergestellt. Sie unterliegen den Garantiebestimmungen der GLOCKENKLANG Vertriebsfirmen in den einzelnen Ländern. Zum Erwerb der erweiterten Garantie von 3 Jahren ist es besonders wichtig, die beiliegende Identkarte innerhalb 14 Tagen nach Kaufdatum vollständig ausgefüllt und mit der Serien-Nummer des Gerätes versehen an die Firma

#### **GLOCKENKLANG**

**Eimterstr. 147**

**D-32051 Herford**

zu **senden**. Diese Maßnahme dient zur Sicherstellung eines optimalen Services.

### **Wichtige Vorsichtsmaßnahmen**

Bitte lesen Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise sorgfältig, damit Sie recht lange Freude an Ihrem Gerät haben.

#### **Betriebsorte**

Um Fehlfunktionen zu verhindern, sollte das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum an folgenden Orten betrieben werden:

- Unter direkter Sonneneinstrahlung
- An extrem schmutzigen und staubigen Plätzen
- Unter extremen Temperaturen und bei hoher Luftfeuchtigkeit

**ACHTUNG: Achten Sie beim Einbau auf gute Lüftung, da das Gerät konstruktionsbedingt recht warm werden kann.**

#### **Handhabung**

Lassen Sie das Gerät niemals fallen und wenden Sie nie allzu große Kraft bei Schaltem und Reglern an.

### **Pflege**

Um das Gerät zu Pflegen, nur ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Niemals Flüssigkeiten wie Benzin oder Lösungsmittel benutzen.

### **Aufbewahrung der Bedienungsanleitung**

Um auch in Zukunft alle Möglichkeiten des Gerätes ausschöpfen zu können, diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig aufbewahren.

### **Allgemeine Hinweise**

Der Soul Verstärker enthält einige Besonderheiten, auf die wir noch einmal extra hinweisen möchten.

Er besitzt drei Einschleifwege, den Insert als seriellen Weg, den Effect Loop als parallelen Weg sowie den Preamp Out – Poweramp In als 2. seriellen Weg. Der Unterschied besteht darin, daß beim seriellen Weg das komplette Signal durch das Effektgerät geschleift wird, während beim parallelen Weg der Effektanteil mit dem Effect Regler zwischen 0 und 100 % eingestellt wird.

Der Insert befindet sich vor der Klangregelung, der Effect Loop hinter der Klangregelung vor dem Lautstärkeregler und DI-Out und der Preamp Out – Poweramp In hinter dem Lautstärkeregler und DI Out, so daß hier z.B. Geräte angeschlossen werden können, die nur auf der Bühne, aber nicht in der PA zu hören sein sollen (z.B. Equalizer, der spezielle Bühnenakustik-Probleme beheben soll).

Die Endstufe ist gegen Kurzschluß, Übertemperatur und Gleichspannung am Ausgang geschützt. Bei Ansprechen der Übertemperatur- und Gleichspannungs-Sicherung leuchtet die rote Protect LED auf.

### **Achtung!**

Achten Sie darauf, daß der Lufteinlaß auf der Rückseite und der Luftauslaß an der linken Seite frei bleiben. Ebenso sollten beim Einbau im Rack oben und unten min. 5 mm Platz bleiben.



### 1.1 Input A Klinkenbuchse

Normaler Instrumenteneingang

### 1.2 Tune Schalter

Schaltet alle Ausgänge bis auf den **Tuner Out** Ausgang stumm. Er kann auch per Fußschalter aktiviert werden.

### 1.3 Input B Klinkenbuchse

Instrumenteneingang für Instrumente mit höherem Pegel, kann mit dem **Trim Input B** Regler stufenlos gedämpft werden.

### 1.4 A/B Schalter

Aktiviert entweder Input A oder (gedrückt) Input B, so daß man auch 2 Instrumente angeschlossen lassen und sie abwechselnd betreiben kann.

### 1.5 Trim Input B Regler

Der Pegel von **Input B** kann hier stufenlos von 0 bis -20 dB gedämpft werden. **Grundsätzlich gilt: Trim Regler möglichst nur soweit dämpfen, dass der Gain Regler dabei nicht über 5 (12 Uhr) aufgedreht werden muß!**

### 1.6 Gain Regler mit Peak LED

Dient zur Anpassung des Eingangssignals. Er wird so eingestellt, daß die darüberliegende **Peak LED** nur gelegentlich aufleuchtet. Der Pegel im **Effect Loop** ist dann auf +4 dB eingestellt und der Übersteuerungs-Headroom beträgt 20 dB.

**Für Overdrive-Sounds den Gain Regler weiter aufdrehen, dabei leuchtet die Peak LED fast ständig. Die Overdrive-Verzerrung ist verstärkungs-abhängig, deshalb wird der Gain Regler je nach Geschmack mehr oder weniger aufgedreht.**

### 2.1 Klangregler mit On Schalter

Bass, Low, Mid, High und Treble Regler dienen zur Klangbeeinflussung und werden mit dem zugehörigen **On Schalter** aktiviert. Die Frequenzen liegen bei 60 Hz, 130 Hz, 750 Hz, 4,2 KHz und 12 KHz.

### 3.1 Effect On Schalter

Aktiviert den Effect Loop (Parallel-Einschleifweg), dessen Klinkenbuchsen auf der Rückseite angebracht sind. Er kann auch per Fußschalter aktiviert werden.

### 3.2 Effect Regler

Stellt das Verhältnis zwischen Originalsignal und Effectsignal ein, was zwischen 0% (nur Original) und 100% (nur Effect) liegen kann.

### 4.1 Volume Regler

Dient zur Lautstärkeregelung der Endstufe (Lautsprecherausgang) und der **Preamp Out** Buchse.

### 5.1 Power Schalter mit LED grün

Netzschalter zum Einschalten des Gerätes, wird von der grünen LED angezeigt.

### 5.2 Protect LED rot

Leuchtet auf, wenn eine der Schutzschaltungen (Gleichspannung am Ausgang oder Überhitzung) der Endstufe aktiv ist. Die Lautsprecher werden dann abgeschaltet.

### 5.3 Peak LED gelb

Leuchtet auf, wenn die Endstufe voll angesteuert ist und das Ausgangssignal zu klippen beginnt. Warnt vor den dann auftretenden Übersteuerungsverzerrungen.

## GLOCKENKLANG Soul

Made in Germany

230 V / 3,15 AT

115 V / 6,3 AT

ACHTUNG!  
Gerät nicht öffnen, gefährliche Spannung!  
Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze schützen!

WARNING!  
DO NOT OPEN!  
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.  
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.



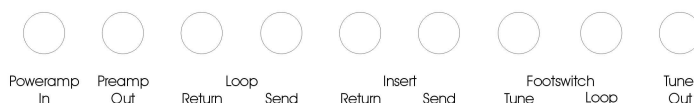
Ground  
Lift

DI Out  
1-, 2+, 3-

DI  
Level

DI  
post  
pre

Speaker Out  
min. load 4 ohms  
Pin 1+, 2+ hot / Pin 1-, 2- cold



### 6.1 Euronez Buchse mit Sicherung

Anschluß für beiliegendes Netzkabel. Die Sicherung befindet sich in der darunter liegenden Schublade. Sie enthält außerdem eine Ersatzsicherung. Der Stromwert der Sicherung hängt von der Netzspannung ab. Er beträgt bei 230 V 3,15 A/T, bei 115 V 6,3 A/T.

### 7.1 Ground Lift Schalter

Dient zum Abtrennen der Signalmasse von der Gehäuseerde, um bei Anschluß von geerdeten Zusatzgeräten Brummschleifen zu beseitigen.

### 7.2 DI Out Buchse

Dies ist der Ausgang der eingebauten symmetrischen DI Box. Sie dient zur Ansteuerung eines Mischpults. Das Signal wird in jedem Fall vor dem Volume-Regler abgegriffen, um Unabhängigkeit von der Bühnenlautstärke zu gewährleisten.

**Achtung! Da dieser Ausgang elektronisch symmetriert ist, darf Pin 3 bei Anschluß an einen unsymmetrischen Eingang nicht mit Masse verbunden werden; er bleibt in diesem Fall offen.**

### 7.3 DI Level Regler

Dient zur Anpassung des Ausgangs-Pegels des DI Out an den folgenden Mischpult-Eingang.

### 7.4 DI post/pre Schalter

Hier kann der DI Out wahlweise vor Klangregelung und seriellen Insert oder hinter Klangregelung und seriellen und parallelen Effektweg geschaltet werden, je nachdem, ob im Mischpult das pure oder das bearbeitete Bass-Signal gewünscht wird.

### 8.1 Speaker Out Buchsen

Parallel liegende 4-polige Speakon Buchsen zum Anschluß der Lautsprecher. Hier können entweder 1 Lautsprecher mit minimal 4 Ohm oder 2 Lautsprecher mit jeweils minimal 8 Ohm angeschlossen werden.

**Achtung: Der Speakon Stecker muß nach dem Einstecken um 30 Grad nach rechts gedreht werden, damit er Kontakt bekommt!**

### 9.1 Poweramp In Buchse

Hier kann man die Endstufe direkt mit einem externen Signal ansteuern. Das Preamp Signal wird beim Einstecken abgetrennt. Dient auch als Return für den zweiten seriellen Einschleifweg.

### 9.2 Preamp Out Buchse

Hier liegt das Preamp-Signal hinter dem Volume-Regler an. Dient zum Anschluß einer weiteren Endstufe oder als Send für den zweiten seriellen Einschleifweg (Effektgerät, welches nur auf der Bühne zu hören sein soll, also hinter dem DI Out).

### 10.1 Loop Return Buchse

Hier wird der Ausgang eines Effektgerätes angeschlossen, welches im Effect Loop eingeschleift werden soll.

Man kann sie auch als Mischeingang benutzen, z.B. als Eingang für eine weitere Vorstufe o.ä., das Mischungsverhältnis wird dann am Effect-Regler auf der Front eingestellt.

### 10.2 Loop Send Buchse

Hier wird der Eingang eines Effektgerätes angeschlossen, welches im Effect Loop eingeschleift werden soll. Der Pegel an dieser Buchse beträgt +4 dB.

### 11.1 Insert Return Buchse

Hier wird der Ausgang eines Effektgerätes angeschlossen, welches seriell eingeschleift werden soll. Der Signal-Weg wird beim Einstecken aufgetrennt.

### 11.2 Insert Send Buchse

Der Eingang eines Effektgerätes, welches seriell eingeschleift werden soll (z.B. Equalizer, Kompressor), wird hier angeschlossen. Der Pegel beträgt +4 dB. Das Signal an dieser Stelle liegt hinter dem Gain-Regler und vor der Klangregelung.

### 12.1 Footswitch Tune Buchse

Dient zum Anschluß eines Fußschalters zum Aktivieren der Mute-Funktion. Liegt parallel zum Tune-Schalter und hat die gleiche Funktion.

### 12.2 Footswitch Loop Buchse

Dient zum Anschluß eines Fußschalters zum Aktivieren der Effect Loop. Liegt parallel zum Effect On-Schalter und hat die gleiche Funktion.

### 13.1 Tuner Out Buchse

Dient zum Anschluß eines Stimmgerätes. Die Buchse ist immer aktiv.

# Technische Daten

Transistorverstärker, 19" 2HE

## Eingänge

- 1 Klinke A für Passiv-Bässe
- 1 Klinke B für Aktiv-Bässe, zusätzlich regelbare Vordämpfung

## Klangregelung

|        |         |         |
|--------|---------|---------|
| Bass   | ± 15 dB | 60 Hz   |
| Low    | ± 12 dB | 130 Hz  |
| Mid    | ± 8 dB  | 750 Hz  |
| High   | ± 12 dB | 4,2 KHz |
| Treble | ± 15 dB | 12 KHz  |

## Ausgänge

- 1 Tune Send      Klinke
- 1 Preamp Out     Klinke
- 1 sym. DI-Out    XLR, regelbar (Pin 1 Masse, Pin 2 Signal +, Pin 3 Signal -)
- 2 Lautsprecher    Speakon (Pin 1+ und 2+ Signal +, Pin 1- und 2- Signalmasse)

## Effektwege

- 1 serieller Effektweg, pre Eq
- 1 paralleler Effektweg, post Eq, Intensität regelbar (0-100 %), schaltbar (Front- und Fußschalter)

## Schalter

- 1 Tune (schaltet alle Ausgänge stumm, bis auf Tune Send)
- 1 Eingang A/B (schaltet zwischen den beiden Eingangsbuchsen um)
- 1 Eq On
- 1 Effekt On
- 1 Power On
- 1 Ground Lift
- 1 DI pre/post Eq
- 1 Fußschalterbuchse Tune
- 1 Fußschalterbuchse Effekt On

## Besonderheiten

- LED Peak Anzeige für Vorstufe und Endstufe
- LED Anzeigen für alle Schaltfunktionen
- Eingebaute A/B Box mit getrenntem Anpassungsregler für Eingang B

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Leistung                   | 440 Watt an 4 Ohm     |
| Frequenzgang               | 20 Hz bis 25 KHz -1dB |
| Stromversorgung            | 230 V AC 3,15 A/T     |
| Abmessungen (B x H x T) mm | 483 x 88 x 298 mm     |
| Gewicht                    | 11 kg                 |

# GARANTIE

## § 1 GARANTIE-KARTE

Zum Erwerb des erweiterten Garantieanspruchs von 3 Jahren muß der Käufer die Garantiekarte innerhalb 14 Tagen nach dem Kaufdatum komplett ausgefüllt und vom Fachhändler abgestempelt an die Firma GLOCKENKLANG unter der in §3 Ziffer 2 genannten Adresse zurücksenden. Es gilt das Datum des Poststempels. Wird die Karte nicht oder verspätet eingesandt, besteht kein erweiterter Garantieanspruch.

## § 2 GARANTIE-LEISTUNG

1. Die Firma GLOCKENKLANG gewährt für mechanische und elektronische Bauteile des Produktes, nach Maßgabe der hier beschriebenen Bedingungen, eine Garantie von einem Jahr, gerechnet ab dem Erwerb des Produktes durch den Käufer. Treten innerhalb dieser Garantiefrist Mängel auf, die nicht auf normalem Verschleiß oder unsachgemäßer Benutzung beruhen, so werden diese nach Wahl der Firma GLOCKENKLANG durch Reparatur oder Ersatz des Gerätes behoben.

2. Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das Produkt innerhalb Deutschlands frachtfrei zurückgesandt. Außerhalb Deutschlands erfolgt die Rücksendung des Gerätes zu Lasten des Kunden.

3. Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

## § 3 REPARATUR

1. Das Gerät muß zusammen mit der Originalrechnung bzw. dem Kassenbeleg im Originalkarton an folgende Adresse versandt werden:

**GLOCKENKLANG**  
**Service**  
**Eimterstr. 147**  
**D-32049 Herford**

2. Unfreie Sendungen werden nicht akzeptiert.

## § 4 GARANTIE-BESTIMMUNGEN

1. Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn zusammen mit dem Gerät Originalrechnung bzw. der Kassenbeleg, den der Händler ausgestellt hat, vorgelegt wird. Liegt ein Garantiefall vor, wird das Produkt innerhalb von spätestens 30 Tagen nach Wareneingang bei GLOCKENKLANG repariert oder ersetzt.

2. Falls das Produkt verändert oder angepaßt werden muß, um den geltenden nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen des Landes zu entsprechen, das nicht das Land ist, für welches das Produkt ursprünglich konzipiert und hergestellt worden ist, gilt das nicht als Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfaßt im übrigen nicht die Vornahme solcher Veränderungen oder Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt worden sind oder nicht. Die Firma GLOCKENKLANG übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

3. Die Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion oder Wartung bzw. zur Reparatur des Gerätes, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Ebenfalls nicht vom Garantieanspruch erfaßt sind Defekte an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Verschleißteile sind insbesondere Fader, Potis, Tasten und ähnliche Teile.

4. Auf dem Garantiewege nicht behoben werden desweiteren Schäden an dem Gerät, die verursacht worden sind durch:

- Mißbrauch oder Fehlgebrauch des Gerätes für einen anderen als seinen normalen Zweck unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma GLOCKENKLANG;
- den Anschluß oder Gebrauch des Produkts in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät gebraucht wird, nicht entspricht;
- Schäden, die durch höhere Gewalt oder andere von GLOCKENKLANG nicht zu vertretende Ursachen bedingt sind.

5. Die Garantieberechtigung erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht autorisierte Werkstatt repariert wurde.

6. Produkte ohne Garantieberechtigung werden nur gegen Kostenübernahmen durch den Käufer repariert. Bei fehlender Garantieberechtigung wird GLOCKENKLANG den Käufer über die fehlende Garantieberechtigung informieren. Wird auf diese Mitteilung innerhalb von 4 Wochen kein schriftlicher Reparaturauftrag gegen Übernahmen der Kosten erteilt, so wird GLOCKENKLANG das übersandte Gerät an den Käufer zurücksenden. Die Kosten für Fracht und Verpackung werden dabei gesondert in Rechnung gestellt und per Nachnahme erhoben. Wird ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt, so werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

## § 5 ÜBERTRAGUNGSGARANTIE

Die Garantie wird ausschließlich für die ursprünglichen Käufer (Kunden des Vertragshändlers) geleistet und ist nicht übertragbar. Außer GLOCKENKLANG ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma GLOCKENKLANG abzugeben.

## § 6 SCHADENERSATZANSPRÜCHE

Wegen Schlechtleistung der Garantie stehen dem Käufer keine Schadensersatzansprüche zu, insbesondere auch nicht wegen Folgeschäden. Die Haftung der Firma GLOCKENKLANG beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Produktes.

## § 7 VERHÄLTNIS ZU ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSRECHTEN

Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Käufers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht, insbesondere die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer aus dem geschlossenen Kaufvertrag, nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt.